



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

## The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ரூ. 13-00

Prix : Rs. 13-00

Price : Rs. 13-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2010 மார்ச்	ஏப்ரல் மீ	13 ௨
No.	15 Poudouchéry	Mardi	13	Avril	2010 (23 Chaitra 1932)
No.	Puducherry	Tuesday	13th	April	2010

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
சிற்பில நிலப்பகுதிகளின் உரிமை பெறல் .. 258	Acquisition de certain terrains .. 258	Acquisition of certain lands.. 258
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு .. 263	Sentence arbitral du travail .. 263	Award of the Labour Court .. 263
அரசு அறிவிப்புகள் .. 267	Notifications du Gouvernement .. 267	Government notifications.. 267
ஒப்ப அறிவிப்பு .. 268	Avis d'Adjudication .. 268	Tender notice .. 268
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 269	Etablissements dangereux .. 269	Dangerous Establishments .. 269
சாற்றறிக்கைகள் .. 271	Annonces .. 271	Announcements .. 271